

索赔理赔 范文选

邓延国 刘冕 编著

● 范文 ● 注释 ● 品评

《中国对外经贸实务范文选》丛书



《中国对外经贸实务范文选》丛书

索赔理赔范文选

邓延国 刘 冕 编著

中国对外经济贸易出版社

图书在版编目(CIP)数据

索赔理赔范文选/邓延国,刘冕编著. —北京:中国对外经济贸易出版社,1998. 1

(中国对外经贸实务范文选丛书)

ISBN 7-80004-615-X

I. 索… II. ①邓… ②刘… III. ①索赔—范文②理赔—范文 IV. F740.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 28867 号

《中国对外经贸实务范文选》
丛书

索赔理赔范文选

邓延国 刘 冕 编著

中国对外经济贸易出版社出版
(北京安定门外大街东后巷 28 号)

邮政编码:100710

新华书店北京发行所发行

北京地质矿产局印刷厂印刷

*

787×1092 毫米 32 开本

4.125 印张 98 千字

1998 年 3 月第 1 版

1998 年 3 月第 1 次印刷

印数:3000 册

ISBN 7-80004-615-X

F·394

定价:8.00 元

编 辑 缘 起

发展对外经贸事业,对于早日实现祖国的四个现代化,具有举足轻重的作用。

党的改革开放政策,为中国对外经贸事业的发展带来了无限的生机。我们可以充满信心地说,中国在不久的将来,定会跻身于世界贸易大国之列。

众所周知,对外经贸内容丰富,涉及面广。运作起来十分复杂、困难和严肃;凡从事对外经贸工作的同志,都会有一个共识,即国际市场的竞争,犹如听不到枪声的战斗,既激烈又无情。其表现特点是,时而天高云淡,风平浪静;时而狂风大作,云谲波诡;时而山穷水尽疑无路,时而柳暗花明又一村。尽管如此,只要你谙悉对外经贸业务,你就会有在自由的王国里,天高任你飞,海阔任你跃;为了帮助你实现这一美好的夙愿和达到自己的奋斗目标,我们策划、出版了这套《中国对外经贸实务范文选》丛书。

编辑这套丛书,力求做到:一是参与的编选者,是对外经济贸易领域的专家、学者、教授,以及多年从事对外经济贸易实际业务工作的同志。二是编选者出于高度的责任感和事业心,从纷披繁缛的业务文案中,

披沙漉金,探幽抉微,使所选例文尽量达到范文的水准;体例设计尽量做到小中见大,少中见全;注释和品评文字,力求画龙点睛,能够举一反三。三是从版式设计,装帧印制,刻意精美典雅,使其能与内涵的丰蕴具有相得益彰的效果。总之,我们这套丛书,从总体策划到编辑实施,从内容安排到形式设计,都在追求一种高的档次和高的品位;求精求新,求雅求实,试图在出版对外经贸图书方面,摸索新的路子。

我们希望,这套丛书的面世,能得到广大读者的青睐,能够伴随着所有的青睐者在成功的道路上,克服困难,奋勇进取,最终达到事业上的辉煌。

中国对外经济贸易出版社

1996年10月

前 言

在国内外贸易活动中,买方与卖方之间,托运人与承运人之间,保险人与被保险人之间,往往会因为合同争议、货损、货差等引发索赔、理赔的情况。当事人苦于手头无索赔、理赔方面的范文,在事态紧迫的情况下,不得已撰写出自己的索赔或理赔文章,或因格式不当,或因措辞欠妥而发生误解或不达目的者甚多。本书试图通过所选范文帮助这些同志,特别是那些从事贸易工作不久的读者,在撰写此类文章时避免失误并写出高质量的文章来。

本书所选范文都是以实例为依据,经过编著者加工整理使之规范,并给予注释和品评。范文力求规范、针对性强、涵盖面广;注释着重对专业术语的诠释,力求清楚、明了;品评则力求切中要害,作到深刻、中肯,对读者有所启迪。

本书在编写过程中,曾得到山东省对外经济贸易学校领导的大力支持,在此表示谢意。

另外,在编写本书时,编著者参考了一些著作,如肖效君等编著的《索赔理赔 100 例》,徐砚、刘勇军编著的《对外经济贸易应用文》,以及郑功成等编著的《新编保险案例分析》等,在此也一并致谢。

由于编著者水平有限,疏漏与欠妥之处在所难免,请专家、学者及同仁批评指正。

编 者
1998 年

目 录

前言	(1)
范文 1 镀锌铁皮品质索赔书	(1)
范文 2 由于商品与合同规定标准不符 买方提出索赔	(3)
范文 3 由于货物受损买方提出索赔	(5)
范文 4 卖方对索赔的回函	(6)
范文 5 卖方建议买方向海运公司索赔	(7)
范文 6 由于商品质量低劣买方提出索赔	(9)
范文 7 由于来料质量不合格加工方提出索赔	(11)
范文 8 轴承催赔函	(13)
范文 9 由于货物被盗买方提出索赔	(15)
范文 10 由于商品破碎买方提出索赔	(18)
范文 11 由于货物损坏买方提出索赔	(20)
范文 12 由于货物错装买方要求更换	(21)
范文 13 卖方同意更换部分装错货物的复函	(23)
范文 14 由于货物坏损买方发出索赔函	(25)
范文 15 卖方同意换货的复函	(27)
范文 16 由于逾期交货,买方发出索赔函	(28)
范文 17 卖方复函申明逾期交货的原因	(30)
范文 18 由于逾期交货买方提出索赔	(31)
范文 19 因包装粗劣买方提出索赔	(33)
范文 20 由于货物数量短缺买方提出索赔	(34)
范文 21 由于买方逾期开证卖方提出索赔	(36)

范文 22	由于货物短重和质量问题 买方提出索赔	(39)
范文 23	卖方的理赔函	(41)
范文 24	卖方回答索赔函	(43)
范文 25	卖方对机器故障一事的答复	(44)
范文 26	对训练鞋索赔函的复函	(45)
范文 27	将索赔转向他方	(46)
范文 28	对短交货的不满	(47)
范文 29	船运公司对“对短交货的 不满”的答复	(49)
范文 30	对品质不符提出索赔	(50)
范文 31	驳回索赔	(52)
范文 32	因短重提出索赔	(53)
范文 33	卖方理赔	(54)
范文 34	卖方对错发货物表示歉意	(55)
范文 35	卖方同意换货的理赔函	(57)
范文 36	因延迟交货,买方要求赔偿	(58)
范文 37	因买方撤约卖方要求赔偿	(60)
范文 38	因货物短重买方要求赔偿	(61)
范文 39	因包装破损买方要求赔偿	(63)
范文 40	因镇静钢板含矽量低于合同规定标准 买方提出索赔	(65)
范文 41	因发票与提单在件数上不相符 买方要求赔偿	(66)
范文 42	因复合肥料的质量等情况与合同不符 买方提出索赔	(67)

范文 43	由于货物错发目的港买方提出索赔	(70)
范文 44	货物错发目的港,三方都有责任	(71)
范文 45	工字钢短装一支,同意理赔	(73)
范文 46	因板石包装破损,同意理赔	(76)
范文 47	陆运铝锭短装理赔	(78)
范文 48	对出口炼锡的迟装费不予理赔	(80)
范文 49	氯化钾受损向承运人索赔	(81)
范文 50	水管断裂致杂货受损船主理赔	(84)
范文 51	向船东索要速遣费	(86)
范文 52	铝箔致损向船方索赔	(88)
范文 53	出口食品受损再次向船方索赔	(90)
范文 54	出口铜矿砂理赔延滞费	(93)
范文 55	保险人因“弗洛拉”轮短货 向船方提出追偿	(96)
范文 56	出口货物被窃向保险人索赔	(98)
范文 57	进口化肥水湿,保险人向 港口提出追偿	(101)
范文 58	港口对保险人的追偿所作的答复	(103)
范文 59	保险公司对港口拒赔函的复函	(106)
范文 60	皮箱水湿霉烂,经销商向保险人 提出索赔	(107)
范文 61	保险公司对香港××皮革 公司的复函	(109)
范文 62	“弗洛拉”轮短货,收货人 向保险公司索赔	(112)
范文 63	“弗洛拉”轮短货保险公司理赔	(114)

范文 64 由于衬衫变质,出口商向
 保险公司提出索赔 (115)

范文 65 经过调查,保险公司发函拒赔 (116)

范文 66 保险人向船东代位追偿货损货款 (118)

范文 1 镀锌铁皮品质索赔书

() 字第 号

×××国××公司

尊敬的先生:

3EER×××D 镀锌铁皮××××吨

标题所示之货物由“斯帕马多利海员”轮装运,于×年×月×日到达大连港,计××××吨。经我商品检验局从中任取20%件数^①,逐张进行检查,发现每张镀锌铁皮板的底面,顺着轧制方向,有贯通整张板面的划痕 10 至 20 条,断续划痕 50 至 60 条,深度 2 至 6 微米。有的还有穿孔、露铁、破边和锌块粘结。(见照片)

从检查结果看,该批镀锌铁皮的缺陷,纯属生产因素造成和发货前造成的,其品质与合同规定的标准不符。应贬值 15%,合 DM×××××^②,商检费 DM×××^③,共计应赔偿 DM×××××。

附商检证书。见信后,请迅速处理。候复。

附件:1. 商检证书[速(21)]第 14 号正副本各一份。

2. 照片 25 张。

中国××进出口总公司

×年×月×日

注 释

①[任取……] 商品检验的具体做法之一,即抽取一定数量有代表性的样品,进行严格检验,然后签发有关商检证书。

②[DM] Deutsche mark 的缩写,即德国马克的缩写。

③[商检费] 根据《输出输入商品检验条例》规定,商品检验局执行法定检验和办理签定工作,须酌收费用。收费标准和办法,由商检局制定。

需要凭商品检验局的证书对外索赔的案例,要由商检局复验出证。因此,这笔商检费应由违约方承担。

品 评

收货人在提货时如发现货损货差应及时做好对进口货物的检验和鉴定,以便提供有足够说服力的证据,分清责任,向有关责任人提出索赔。如属货物本身的质量问题向卖方索赔;属保险公司承担保险责任范围内的问题,向保险公司索赔;属承运人的责任所造成的货物残损短缺,向承运人索赔。索赔金额应与责任方违约所造成的直接损失相符,按国际惯例,合理的预期利润也可计入索赔金额。

本函收货人进行现场勘查,商检认真仔细,责任分辨明确,索赔金额合理,有理有据。文章中心思想突出,段落层次清楚,逻辑性强,格式标准,语言规范,向我们提供了一篇质量索赔的范文。

范文 2 由于商品与合同规定 标准不符买方提出索赔

() 字第 号

××公司

尊敬的先生:

我们非常遗憾地通知,贵方于×年×月×日装来我第 809 号合同项下的首批棉布^①,经检验发现许多疵点。又经商品检验局的认真检验^②,发现该批棉布的质量远远低于合同规定标准。有关的商检证书^③,我们取得后将立即用航邮寄去。

请立即对此事进行调查,并采取紧急措施,以保证第二、第三批交货不再发生同类情况。

鉴于这批棉布在存储上给我方造成巨大困难,而且在处理上非常棘手,我们认为,贵方应对我们蒙受的损失予以补贴^④。为此,我方保留对本批货物的索赔权^⑤。

××公司

××敬上

×年×月×日

注 释

①[第 809 号合同项下] 正式的交易合同一般包括首部、条款、尾部三个部分。首部有合同名称、合同号等内容以备查询。“××合同项下”是一种简略说法,意思相当于“在××

合同规定的项目范围内”，或“按照××合同规定的”。

②[商品检验局] 在国外，商品检验工作一般由专业性部门或企业办理，其名称可以是“公证鉴定人”、“实验室”等等。在我国，商品检验工作由商品检验局办理。它的主要任务是对商品实行品质管制、管理商品检验工作、办理公证鉴定等。

③[商检证书] 由商检部门出具的检验证明。主要有品质检验证书、重量检验证书、数量检验证书、价值检验证书、包装检验证书、残损检验证书等等。有些检验证书也可根据具体情况由贸促会等机构提供。

④[补贴] 英文原文为 allowance，在商贸活动中一般作减价、折扣解。指卖方为其货物的短缺、损坏、不合格等理由而作的减价。信中未要求退换，按习惯便应要求减价。

⑤[保留索赔权] 索赔的必要程序。索赔一方在索赔期限内除了出具必备的各种有效证据，还应及时向对方提出保留索赔权。

品 评

本文开门见山就某年某月某日装来的某合同项下的首批棉布的质量提出异议。接着又进一步谈及经过商检机关的认真检验，发现该批布的质量远远低于合同规定的标准，有关证件即将空邮过去。买方对质量的批评，由近及远，由主观抱怨到有权威的商检机关的客观检验，步步深入，一环扣一环，咄咄逼人之势跃然纸上。读完之后，不由你不信其真。虽然这个质量问题是否应由卖方负全部责任，在做详细的调查研究之前不能下结论，但无论如何买方提出的异议是无可厚非的。

到此为止,卖方所担心并急于要知道的是买方下面将提出什么要求。然而买方在第二自然段中把话锋一转,谈起了第二、第三批货的补救措施。这种语气的缓和,使卖方意识到买方不打算撤销合同,也不想把问题闹大,这就有了解决问题的一线希望。

在第三自然段里买方才提出了补贴的要求,理由是该批货的存储给他们造成了巨大损失,而且在处理上也很棘手。这种委婉的提出要求的手法是易于为卖方所接受的,即使不接受,还有最后一招,即保留索赔权。

范文 3 由于货物受损买方提出索赔

() 字第 号

××公司

尊敬的先生:

贵公司寄给我公司的 200 包粗糖已收到。经过查验,发现其中 5 包受损严重,有明显被海水浸泡的迹象。为此,恳请贵公司给予调查^①,并盼告知处理办法。

××公司

××敬上

×年×月×日

注 释

①[给予调查] 由于索赔原因的不同,索赔对象可能是卖方,也可能是轮船公司或保险公司。因此必须经过全面的调查研究,掌握充分证据,判断改损原因,明确索赔对象。

品 评

本函所述 200 包粗糖中有 5 包有明显被海水浸泡的迹象一事,可能有两个原因。第一,可能由于包装不良所致,索赔的对象应该是发货人;第二,可能是在运输途中由于存储不当所致,索赔的对象应是轮船公司。在这种情况下,收货人可同时向这两位索赔的对象发出索赔函,要求告知处理办法。这是投石问路。

如果不属发货人包装质量问题,发货人可以据理予以驳回;或者建议收货人向轮船公司提出索赔要求;或者以友好的姿态;主动代为向轮船公司办理索赔事宜。

范文 4 卖方对索赔的回函

() 字第 号

××公司

尊敬的先生:

贵公司×月×日的来函收悉。关于 200 包粗糖一件,我们已着手对码头情况进行调查,相信不久就能收到调查报告,我